

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Motorkarren	THWAITES	Allrad 5000 LR	CH 4583 08

Hersteller **THWAITES ENGINEERING CO. LTD., Leamington (GB)**
 Erkennungsmerkmale **"Allrad 5000 LR" auf Hersteller-Plakette.**
"... LR -" vor Fahrgestellnummer sowie auf Hersteller-Plakette.
 Herstellerplakette **links, oben auf Muldenrückseite.**
 Fahrgestellnummer **rechts, oben auf Fahrgestell neben Lenkstock.**
 Motorzeichen **"E A 2" hinten, oben auf Motorblock.**
 Hauptimporteur **KOFEL AG., Baumaschinen, Industrie Süd, 8305 Dietlikon**
 Geprüftes Fahrzeug **10 LR - 49658** Unveränderliche Zeichen im Typencode **Allrad 5000 LR**

Fahrgestell.
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4
 Lenkung hydrostatisch Lenkhilfe hydraulisch
 Getriebe mechanisch nichtsynchronisiert + Wendegerichte
 Anzahl Gänge 4 Achsantrieb Allrad
 Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, Scheiben, wirkend auf alle Räder.
 Hilfsbremse mechanisch, Scheiben, wirkend auf Antriebswellen bzw. auf HR.
 Feststellbremse dito, Hilfsbremse.
 Dauerbremse ---
 2-Kreis-Kontrolle Niveauekontrolle mit separater Kontrollampe.

Motor.
 Marke P E T T E R Typ B A 2
 Bauart Reihe Takte 4
 Treibstoff D Lage hinten
 Kühlung Luft Anzahl Zylinder 2
 Bohrung 88,9 Hub 92,1
 Hubraum 1144 Steuer-PS 5,83
 Leistungs-PS 22 DIN bei U/min 3000
 Lärm 83 dB/A bei U/min 3100
 Schalldämpfer 1 Topf 360 x Ø 115 mm
 Abgasprüfung Bacharach 2,5
 Entstörung ---

Karosserie Kippmulde
 Anzahl Türen --- Geschw. Messer ---
 Sicherheitsgurten --- Rückspiegel ---
 Unterlegkell 300x165x145 mm Zugvorrichtung Zughaken
 Diebstahlsicherung ---
 Anzahl Plätze 1 1 --- M --- h ---
Maße
 Länge 1750 3400 Achsabstand 1750 / ---
 Breite 1780 1900 Doppelachse v --- h ---
 Höhe 500 1750 Spurweite v 1570 h 1570
 Ueberhang s --- v --- h ---
v 700 700 h --- ---
h --- 950 Spurradius l 7800 r 8000

Gewichte vorn hinten total
 Leergewicht 680 1020 1700
 Nutzlast 1730 360 2090
 Gesamtgewicht 2410 1380 3790
 Fabrikgarantie --- --- 3790
 Reifengröße 11.5/80-15 11.5/80-15 (Varianten ******)
 Ply / bar 8 / 3,75 8 / 3,75 vgl. Bemerkungen)
 Tragkraft 4080 4080 ---
 für V max 30 km/h 30 km/h
 Garantierte Anhängelast gebremst ---
 Garantierte Anhängelast ungebremst ---
 Garantiertes Gesamtzuggewicht ---
 Geprüfte Anhängelast ---
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 13 km/h
 Höchstgeschwindigkeit gemessen 13 *******) km/h

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile ---

8.

Auerleistung	---			
Fernlichter	---			
Abblendlichter	HELLA	K 11078 / K 11095		
Standlichter	A	(E)		
Schlusslichter	R - S1	(E)		
Bremlichter	---			
Richtungsblinker	v	1	(E)	s --- h 2a (E)
Rückstrahler	v	---	s --- h	I (E)
Markierlichter	v	---	s --- h	---
Zusätzliche Lichter	---			
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	kombiniert mit Schlusslicht links			
Scheibenwischer	---			
Warnvorrichtungen	HELLA	el 20005		
	oder andere gemäss Homologationsblätter			
	geprüfte Modelle.			

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Motorkarren		
Marke und Typ	T H W A I T E S		Allrad 5000 LR
Typenscheinnummer	CH	4583 08	
Karosserie	Kippmulde		
Plätze	total	1	vorn ---
Leergewicht	1700	Treibstoff	D
Nutzlast	2090	Steuer-PS	5,83
Gesamtgewicht	3790	Hubraum	1144

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Motorkarren : Als Arbeitskarren siehe TS CH 5583 08
- **) Reifenvariante : 10.5/80 - 18, 6 PR, 2860 kg bei 2,5 bar, Vmax 30 km/h, Spurweite v + h = 1490 mm.
- ***) Höchstgeschwindigkeit : 13 km/h bei 3100 U/min am Motor.
- Plombierung : 1 Plombe an Vollastbegrenzungsschraube.

Eintrag im Fahrzeugausweis :

101 1 Plombe an Vollastbegrenzungsschraube.

Ort und Datum der Prüfung

Zürich, 10. August 1976

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung